

## TÉMOIGNAGES

MARDI, 24 juin 1958,  
10 heures et demie du matin.

Le PRÉSIDENT: Bonjour, messieurs. Nous sommes en nombre, donc nous pouvons commencer.

Je voudrais vous dire tout d'abord que nous allons faire l'essai de la salle dans laquelle nous nous trouvons présentement afin de nous rendre compte si elle est plus confortable que la salle des comités des chemins de fer à l'étage supérieur. Si vous êtes d'accord à la fin de la séance que le présent local est préférable à l'autre, auriez-vous l'obligeance de nous le faire savoir.

Les témoins que nous avons avec nous ce matin sont le sous-ministre, le colonel Anderson et le lieutenant-colonel Bush. Le ministre arrivera plus tard. Il assiste en ce moment à une réunion du cabinet mais il sera des nôtres pour la dernière heure, ou à peu près, de la séance.

Messieurs, vous trouverez devant vous deux tableaux. Le premier indique le détail des prévisions ainsi que les chiffres comparatifs des dépenses de 1957-1958. Pour établir une autre comparaison, vous pourrez vous servir des *Comptes publics* de 1956-1957; ceux de 1957-1958 ne seront pas publiés avant quelque temps encore car ces comptes ont toujours un an de retard. On m'apprend que près de 80 p. 100 d'entre vous ont obtenu des exemplaires des *Comptes publics* pour la période terminée le 31 mars 1957. Si d'autres parmi vous désirent se procurer ce document pour fins de comparaison, il en reste quelque quarante exemplaires à votre disposition au bureau de distribution.

Je ne dirai rien d'autre pour le moment. Nous allons procéder de la même façon que nous l'avons fait au cours des séances antérieures. Dans le cas de questions relatives au programme ministériel, je vous demanderais de bien vouloir attendre, pour les poser, que le ministre soit arrivé.

Je désire souhaiter la bienvenue à M. Fisher en sa qualité de nouveau membre du Comité. M. Fisher remplace W. Winch. Comme je ne crois pas avoir autre chose à ajouter, nous allons donc commencer.

Nous en sommes toujours au crédit 220, sous la rubrique armée. Il conviendrait, je pense, que les questions demeurent aussi générales que possible.

M. HALES: Le moment est-il venu de poser des questions au sujet de la feuille que nous avons en main, ou vaudrait-il mieux attendre?

Le PRÉSIDENT: Si vous n'avez pas d'autres questions à poser au sujet de la rubrique générale, vous pouvez passer aux questions relatives au tableau.

Ce serait peut-être le moment de nous occuper de deux questions qui sont restées sans réponse. L'une était de vous, monsieur Hales, et l'autre avait trait, je crois, aux candidats refusés en raison d'inaptitude physique. Si nous pouvions régler ces deux points maintenant, ce serait dans l'ordre.

M. McILRAITH: Il y a une question relative à l'emploi d'aéronefs pour le transport des troupes. Je ne sais trop si elle s'adressait au ministre ou aux fonctionnaires du ministère. Je voulais, cependant, revenir là-dessus. Le ministre a mentionné le sujet dans ses dernières remarques.

Le PRÉSIDENT: Vous pourrez y revenir dès que les témoins auront répondu aux deux questions restées sans réponse hier. Monsieur Armstrong, voulez-vous répondre à la question relative aux candidats refusés en raison d'inaptitude physique.

M. E. B. ARMSTRONG: (*sous ministre de la Défense nationale (finances)*): M. Anderson se chargera de donner les renseignements demandés.